

**星島美東**  
06.24.2023 星期六

B5

更多美東新聞可掃描  
QR Code 詳盡消息  
為你報道

SING TAO DAILY  
**華府汽車盜竊增 青少年涉案多**



與去年同期相比，蒙郡目前汽車盜竊案上升了84%，DC上升了118%。警方稱，DC每天約有18輛車子被盜，盜車者大多是青少年，部分受到抖音上涉及教人如何盜竊汽車視頻影響，一些被盜車輛被銷往國外，大多數被警方追回。

為此，警方給大家提供一些防盜貼士，包括關鎖好所有車門窗，不把貴重東西或鑰匙留在車上；使用車輛跟蹤或防盜控制系

**料百萬人參與 投入狂熱慶祝**

**芝加哥明天舉行「驕傲大遊行」**

芝加哥北城將在6月25日(星期日)，舉行第52屆狂熱的驕傲大遊行(Pride Parade)，芝加哥市府預計，這天將吸引逾百萬參與者參加，以慶祝LGBTQ的生活、文化和社區。除了25日的大遊行，分別在昨天23日及今天晚上，先後在格蘭公園以及其他地區，也舉行音樂會等活動。



■芝加哥在6月25日(星期日)中午12點，在城北社區舉辦一年一度盛大的驕傲節大遊行。

本報芝加哥訊

除了2020年、2021年因新冠疫情中斷舉辦，芝加哥的驕傲大遊行總能希望大芝加哥地區，以及美國各地的同性戀者參與，其狂熱與投入巴西嘉年華會，無論參加遊行的隊伍，或是圍觀的民眾，均是一百分的投入，包括伊州與芝加哥市的政府官員都與遊行隊伍一起參加遊行活動。芝加哥前市長羅麗萊德福特就是芝加哥政府第一位公開的同性戀者。

芝加哥的驕傲大遊行，吸引大芝加哥地區，以及各地同性戀者參與，狂熱與投入巴西嘉年華會形式，參加遊行隊伍及觀眾均百份百投入，伊州與芝加哥市政府官員，均會與遊行隊伍一起參加。

25日的遊行從中午12點啟動，遊行的路線從林肯公園的蒙特羅斯(Montrose St)及北百老匯(Broadway)城北一帶的社區，遊行路線的終點在迪威爾大道(Diversey Parkway)與雪瑞登路(Sheridan Road)，全長有4英里的路線，超過150多個遊行花車與方陣，芝加哥市府預測將有超過100萬人群。

芝加哥在6月25日(星期日)中午12點，在城北社區舉辦一年一度盛大的驕傲節大遊行。Festival)也有連續三天的活動，包括了將有30個樂隊分別在兩個舞臺上表演。現場還有工藝品、藝術品、飲食、遊戲等攤位。時間是6月23日從下午5時至10時，24日和25日中午12點到晚上10點，地點在Logan Boulevard、Kedzie 和 Milwaukee Avenue 交叉口，入場免費。

海軍碼頭也舉行驕傲節活動，推出芝加哥男同性戀合唱團、湖濱驕傲遊行樂隊、Ariana DJ、Too Much Molly、Cecy Santana 等一起慶祝。時間是6月24日上午11點至晚上11:30，入場免費。更多的信息請瀏覽：navypier.org。

喬佛里芭蕾舞團的「喬佛里全民慶典」(Joffrey Ballet's Joffrey for All Celebration)由舞團藝術家及學生舉辦的舞蹈研討會和表演之夜。

表演的曲目包括《安娜·卡列尼娜》中的雙人舞、香奈兒·達席爾瓦的《Colorem》、尼古拉斯·布蘭克的《融合》和《紅色小提琴隨想曲》、杰拉爾德·阿爾皮諾的《聖桑組曲》等。時間在6月25日下午5時30分，地點在千禧公園的普瑞茲克露天音樂廳，入場免費，詳情請瀏覽：joffrey.org。

**芝加哥佛光會素粽素齋義賣**

芝加哥佛光協會持續響應國際佛光會世界總會推動的「蔬食A計劃」，為達到【零飢餓，抑制地球暖化，平衡生態，保護環境與愛護生命】的目標，盡一份力量；自五月六日正式啟動，連續七個週末舉行「素粽素齋義賣」，活動至六月十七日圓滿結束。義賣活動由芝加哥佛光山住持永嘉法師輔導，在芝加哥佛光協會會長王克英與副會長馮漢忠(總幹事)的帶領下，三個中文分會的分會長會員們，輪流並全力護持這個有意義的活動。

星雲大師告訴我們，【茹素】是為了長養我們的【慈悲心】，進而能夠做到【無緣大慈，同體大悲】，更是符合佛光人的活動【非佛不做】的精神。



■芝加哥佛光會素粽素齋義賣，為期七週圓滿結束。芝加哥佛光山提供

**為期七週本月中結束**

每周各分會負責人依據上一周素食購買者的回饋，調整推出具有特色的菜色，將素食的「菜根香」供養大眾，廣結善緣，讓數百位的有緣人也能透過吃素食，為環保救地球提供一點助力。

王克英會長表示，芝加哥佛光人在素食義賣活動中，再次展現出集體創作、分工合作的精神，為服務大眾而不辭勞苦；從制定菜單，挑選食材，到用心烹調，無不希望大眾能夠吃得健康，吃的歡喜，感恩義工菩薩的慈悲。

秘書長王慧師姐看到香積菩薩標金師姐盡心盡力的，從每周四到周日，連續七周不間斷的素粽義賣，堪稱是常精進菩薩！

今年的素粽素齋義賣，也就在大眾齊心努力下，於六月十七日畫下了圓滿的句點！

**北美華人暨曉蘭杯排球賽完結謝幕**

大華府地區六月天晴氣朗，氣候溫和宜人，十五支來自不同地區的華人排球隊，迎著朝霞來到了馬里蘭州Jessup的Junior Volleyball Center參加一年一度的華人排球盛會，這些球隊大多來自大華府周邊的馬里蘭州及維吉尼亞州，但是也有從新澤西和俄亥俄州遠道而來的老朋友。

與去年的比賽一樣，今年的比賽仍分為四十歲以上成年男子組，四十歲以下青年男子組及不限年齡男女混合組。為了促進華人排球的發展同時提高賽事的水平，比賽允許每個隊有一位非華裔的外籍人士上場，隊員中有年近七旬的排球老將，也有充滿青春活力的中學生和大學生，最年輕的當屬不到九歲的Michael，跳發和扣球像模像樣，不愧是英雄出少年。



■青年男子冠軍隊合照。

經過十二局近十個小時的激戰，各個隊的比分交錯，難解難分，許多隊最後都要通過計算小分才能排出名次。最後混合隊由排球世家馬里蘭的段醫生隊奪得冠軍，美京華人活動中心(CCACC)的Smash隊獲得第二名；青年男子組的桂冠由美京華人活動中心的MoCo戰隊隊摘得，與獲得第二名的新澤西普林斯頓助推器隊得分相同，靠計算小分才分出勝負。

成年組由維吉尼亞的Oakton隊摘得冠軍，維吉尼亞的鐵匠隊獲得亞軍。特別值得指出的是美京華人活動中心不僅僅部分讚助最近幾屆的曉蘭杯，而且大力組織數支球隊連續參加最近幾屆的曉蘭杯。由曉蘭擔任教練的美京華人活動中心排球訓練班從1995以來可謂將近三十年了，每一學期都有150左右的學生，加上夏令營，可謂桃李滿華府。

一年一度曉蘭杯(ACVB & Xiaolan Cup)，前身是北美華人排球聯賽(ACVB)，始於1998年，2008年時更改為ACVB & Xiaolan Cup，用以表達眾多美國華人排球愛好者對前國手周曉蘭的熱愛。

**人人診所 主治家庭各種疾病**

主診 黃浩源 醫師 家庭專科 黃永行 醫師 接受 MEDICARE 及各種保險  
Hon Yuen Wong, M.D. 急診專科 Michael Wong, M.D.

請電話預約: 301-529-2888/301-738-6880 (週六照常開診)  
751 Rockville Pike, Suite 13A, Rockville, MD 20852

主診 黃詠德 醫師 家庭專科 人人診所 主治家庭各種疾病  
Wendy Wong, M.D. 激光美容 電話: 301-681-8000 傳真: 301-681-8567  
2101 Medical Park Drive, Suite 210, Silver Spring, MD 20902

主治: 暗瘡、癬、疥、微絲血管擴張、色斑、電波、超聲波、皮膚換膚、去皺紋、魚尾紋、額紋、眉紋、笑紋、無手術拉皮、不傷休息、照常上班、拉緊皮膚、治療皮膚鬆弛、提升嘴角、永久脫毛、收細毛孔、激光嫩膚、微創激促皮膚  
疾病及 下新膠蛋白之製成，使皮膚常在青春狀態，恢復昔日之神采。

**Chinese American Museum Seeks Executive Director**

**芝加哥美洲華裔博物館招聘館長**

The Executive Director (ED) manages the operations, fundraising, and programming of the Museum, and collaborates with the Board of Directors to develop plans for increasing revenue, fiscal sustainability, programs and exhibits, community engagement and representation, and communications. The ED is expected to raise the profile of the Museum within Chicago and across the Chinese American communities in the Midwest, increase revenue and membership, and build on the substantial public interest in Chinese and Chinese American cultures.

See <https://ccamuseum.org/job-openings-volunteer-and-intern-opportunities/>. Send cover letter and resume to [office@ccamuseum.org](mailto:office@ccamuseum.org). Preference will be given to applications received by June 30, 2023. No phone calls please.

**招聘中：芝加哥唐人街商業推廣大使**

地點：唐人街商業走廊(大致範圍包括：北至18街，南至25街，東至Clark街，西至Princeton街)

工作時間：兼職，2023年6月1日至12月31日，每週平均20小時，一個班次3-4小時。時薪：20美元/小時

申請截止日期：即時申請

工作詳情：商業推廣大使將提供友善服務，歡迎居民和遊客前來本地商家。他們將在唐人街商業走廊上巡邏，向路人問好，提供方向引導和其他基本協助。大使們也將對商業區環境保持警覺，如有需要，報告危險或不尋常的活動。大使們將與所有居民保持友好的接觸。工作時間和巡邏路線可能會有所變動。

資格要求：  
• 年龄要求 18 週歲以上  
• 必須對商業走廊上的所有居民和商家員工友善熱情  
• 必須能夠在各種天氣條件下長時間站立和巡邏商業走廊  
• 必須積極促進維護安全環境  
• 必須具有可靠的出勤紀錄和良好的態度  
• 必須能夠注意周圍環境，並根據培訓做出反應  
• 必須能夠清楚地撰寫有關商業走廊的報告  
• 必須完成所要求的培訓計劃，並進行持續培訓  
• 必須持有有效的身份證明和社會安全卡  
• 應聘者最好具備多種語言(粵語、普通話、英語)能力

如有興趣，請聯繫：  
Viden Deng 電話：312-522-2686  
Annie Lau 電話：312-761-9738 或 [annielau@cbcacchicago.org](mailto:annielau@cbcacchicago.org)

該項目由華埠更好團結聯盟和芝城華商會聯合推動。

**工廠誠聘**

南華埠工廠薪優，有福利，有401K

誠聘司機，生產部員工多名

請電 773-410-7391

辦公室文員，客戶服務助理

需通英文，請Email履歷

[info@crystalchicago.com](mailto:info@crystalchicago.com)

**State Farm 甄明德**

Mark Yun Agent

業務代理

汽車 房屋 人壽 銀行

223 W. Cermak Rd. 2F. Chicago, IL 60616  
電話: 312-225-8311 傳真: 312-225-8320  
[www.markyun.com](http://www.markyun.com)